

GRILL MEISTER

GB IE NL

BARBECUE GRILL TRAYS

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for grilling food. This product is only intended for private household use. Any other use and any product modification is prohibited and can lead to injuries and product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● Technical data

Dimensions: approx. 23 x 18 x 6.2 cm (L x W x H)

● Safety instructions

SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

-  The product may become very hot during cooking. Use oven mitts or BBQ gloves for your protection. Gloves should comply with the PPE Regulations (heat protection category II, for example DIN EN 407).
- Keep and store the products out of reach from children.
- Do not use pointy or sharp objects on the product.
- Do not cut or scratch the surface of the product. This may damage the product.
- The product is not microwave-proof.
- Never submerge the product in cold water while it is still hot. The temperature shock may damage the product. Do not fill the hot product with cold water to avoid deformation.
- The product is only suitable for use on a grill or over an open flame.
- Do not drop the products. The products are not shatterproof. Impacts can impair the functionality of the products.
- Do not use the product if it is damaged.

● Cleaning and care

- Before initial use and after each use: Remove all packaging material and clean the product with lukewarm water and a mild cleaning detergent.
- Dry the product thoroughly.

- Always allow the product to cool down before cleaning. Never submerge the product in cold water while it is still hot. The temperature shock may damage the product. Also, do not fill the hot product with cold water to avoid deformation.
- Do not use any abrasive, aggressive cleaners or hard brushes to clean the product.
- This product is NOT suitable for dishwashers.
- After each use: Always clean the products as soon as they have cooled down. Otherwise, food residues can lead to discoloration or flash rust. Therefore, do not leave the products in a soiled condition and do not leave them in the water for a long period of time.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736

NL **Service Northern Ireland**
Tel.: 0800 0927852
E-Mail: owim@lidl.ie

DK

GRILLBAKKER

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt er beregnet til at grille fødevarer med. Dette produkt er kun beregnet til privat brug i husholdningen. Al anden anvendelse og enhver ændring af produktet er ikke tilladt og kan medføre kvæstelser og produktskader. Fabrikanten hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ikke-forskriftsmæssig anvendelse. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig anvendelse.

● Tekniske data

Dimensioner: ca. 23 x 18 x 6,2 cm (L x B x H)

● Sikkerhedsanvisninger

GEM ALLE SIKKERHEDS- OG BRUGSANVISNINGER FOR SENERE ANVENDELSE!

-  Produktet kan blive meget varm under madlavningen. Anvend grydelapper eller grillhandsker som beskyttelse. Handskerne bør være i overensstemmelse med PV-forordningen (varmebeskyttelseskategori II, f.eks. DIN EN 407).

- Opbevar produktet uden for børns rækkevidde.
- Anvend ikke spidse eller skarpe genstande i produktet.
- Undgå at skære eller ridse i overfladen af produktet. Dette kan skade produktet.
- Dette produkt er ikke egnet til mikrobølgeovn.
- Produktet må aldrig nedsænkes i koldt vand, så længe det stadig er varmt. Temperaturchokket kan skade produktet. Fyld ikke koldt vand i det varme produkt, da det kan medføre deformation.
- Produktet er kun beregnet til brug på grill eller over åben ild.
- Tab ikke produktet. Produktet er ikke brudsikkert. Stød kan påvirke produktets funktion.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er beskadiget.

● Rengøring og vedligeholdelse

- Inden første anvendelse og efter hver anvendelse: Fjern al emballage, og rengør produktet med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel.
- Tør produktet grundigt af.
- Produktet skal altid afkøles lidt før det rengøres. Produktet må aldrig nedsænkes i koldt vand, så længe det stadig er varmt. Temperaturchokket kan skade produktet. Fyld ikke koldt vand i det varme produkt, da det kan medføre deformation.
- Anvend ikke ætsende, skurende rengøringsmidler eller stive børster til rengøring af produktet.
- Dette produkt er IKKE egnet til opvaskemaskine.
- Efter hver anvendelse: Rengør altid produktet, så snart det er afkølet. Fødevarerester kan desuden resultere i misfarvninger eller flyverust. Efterlad derfor ikke produkterne snavsede, og lad det ikke ligge i vand i længere tid.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Service

DK **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

FR BE

BARQUETTES POUR BARBECUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d’emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N’utilisez le produit que pour l’usage décrit et les domaines d’application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné à griller des aliments. Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique. Toute autre utilisation ou modification du produit est interdite et peut entraîner des blessures et des dommages au produit. Le fabricant n’est pas responsable des dommages causés par une utilisation non conforme aux prescriptions. Le produit n’est pas prévu pour une utilisation commerciale.

● Données techniques

Dimensions : env. 23 x 18 x 6,2 cm (L x l x H)

● Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS D’UTILISATION POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

-  Pendant la cuisson, le produit peut devenir très chaud. Utilisez des maniques ou des gants spécial barbecue pour votre protection. Les gants doivent correspondre au règlement EPI (catégorie de protection contre la chaleur II, par ex. DIN EN 407).

- Conservez le produit hors de la portée des enfants.
- N’utilisez pas d’objets pointus ou tranchants sur le produit.
- Faites attention à ne pas couper ou rayer la surface du produit. Cela risque d’endommager le produit.
- Le produit ne convient pas à l’utilisation dans un four à micro-ondes.
- Ne plongez jamais le produit dans l’eau froide tant qu’il est encore chaud. Le choc de température peut endommager le produit. Ne remplissez pas le produit chaud d’eau froide pour éviter toute déformation.
- Le produit ne doit être utilisé que sur un barbecue ou au-dessus d’une flamme nue.
- Ne faites pas tomber le produit. Le produit n’est pas incassable. Des chocs peuvent porter atteinte au fonctionnement du produit.
- N’utilisez pas le produit s’il est détérioré.

● Nettoyage et entretien

- Avant la première utilisation et après chaque utilisation : Éliminez tout le matériel d’emballage et nettoyez le produit avec de l’eau chaude et un liquide vaisselle doux.
- Séchez bien le produit.
- Avant le nettoyage, laissez le produit toujours refroidir. Ne plongez jamais le produit dans l’eau froide tant qu’il est encore chaud. Le choc de température peut endommager le produit. Ne remplissez jamais le produit encore chaud d’eau froide pour éviter toute déformation.
- N’utilisez jamais de produits de nettoyage soit corrosifs soit récurants ou de brosses dures pour nettoyer le produit.
- Ce produit ne va PAS au lave-vaisselle.
- Après chaque utilisation : Nettoyez toujours les produits dès qu’ils ont refroidi. Les restes de nourriture peuvent provoquer des colorations ou de la rouille. Ne les laissez donc pas dans l’eau lorsqu’ils sont sales ou pendant une période prolongée.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

NL BE

BARBECUESCHALEN

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het grillen van levensmiddelen. Dit product is alleen bestemd voor privégebruik binnen het gezin. Ieder ander gebruik en iedere verandering aan het product zijn niet toegestaan en kunnen leiden tot verwondingen en schade aan het product. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade ontstaan door gebruik waarvoor het product niet bedoeld is. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Technische gegevens

Afmetingen: ca. 23 x 18 x 6,2 cm (L x B x H)

● Veiligheidstips

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN OM DEZE IN DE TOEKOMST TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  Het product kan tijdens het koken zeer heet worden. Gebruik pannenlappen of grillhandschoenen voor uw eigen veiligheid. Deze handschoenen moeten voldoen aan de PBM-verordening (hittebeschermingscategorie II, bijvoorbeeld DIN EN 407).

- Bewaar de producten buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen puntige of scherpe voorwerpen op het product.
- Snij niet op en maak geen krassen in het oppervlak van het product. Dit kan het product beschadigen.
- Het product is niet geschikt voor in de magnetron.

- Dompel het product nooit onder in koud water terwijl het nog heet is. De temperatuurschok kan het product beschadigen. Vul om vervormingen te voorkomen het product als het heet is niet met koud water.
- Het product alleen geschikt voor gebruik op een grill of boven open vlammen.
- Laat het product niet vallen. Het product is breekbaar. Stoten kunnen invloed hebben op de werking van het product.
- Gebruik het product niet als het is beschadigd.

● Schoonmaken en onderhoud

- Voor het eerste gebruik en na iedere keer dat u het product gebruikt hebt: Verwijder al het verpakkingsmateriaal en reinig het product met warm water en een mild schoonmaakmiddel.
- Droog het product goed af.
- Laat het product vóór het schoonmaken altijd afkoelen. Dompel het product nooit onder in koud water terwijl het nog heet is. De temperatuurschok kan het product beschadigen. Vul het product, als het heet is, niet met koud water om vervormingen te voorkomen.
- Gebruik om het product schoon te maken geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Dit product is NIET geschikt voor de vaatwasmachine.
- Na ieder gebruik: Maak de producten altijd schoon nadat ze afgekoeld zijn. Voedselresten kunnen anders verkleuringen of vliegroest veroorzaken. Laat de producten daarom niet gedurende langere tijd vuil of in het water liggen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

DE AT CH

GRILLSCHALEN

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Dieses Produkt ist für das Grillen von Lebensmitteln bestimmt. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt. Jede andere Verwendung und jede Produktveränderung ist nicht gestattet und kann zu Verletzungen und Produktschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Technische Daten**

Maße: ca. 23 x 18 x 6,2 cm (L x B x H)

● **Sicherheitshinweise**

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND VERWENDUNGSHINWEISE ZUR KÜNFTIGEN BEZUGNAHME AUF!

-  Das Produkt kann während des Kochens sehr heiß werden. Verwenden Sie Topflappen oder Grillhandschuhe zu Ihrem Schutz. Handschuhe sollten der PSA-Verordnung entsprechen (Hitzeschutz Kategorie II, z. B. DIN EN 407).

- Bewahren Sie die Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände auf dem Produkt.
- Schneiden oder zerkratzen Sie die Oberfläche des Produkts nicht. Dies kann das Produkt beschädigen.
- Das Produkt ist nicht für Mikrowellen geeignet.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in kaltes Wasser ein, solange es noch heiß ist. Der Temperaturschock kann das Produkt beschädigen. Füllen Sie das heiße Produkt nicht mit kaltem Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung auf einem Grill oder über einer offenen Flamme geeignet.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen. Das Produkt ist nicht bruchsicher. Stöße können die Funktionsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.

● **Reinigung und Pflege**

- Vor dem ersten Gebrauch und nach jedem Gebrauch: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und reinigen Sie das Produkt mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung immer abkühlen. Tauchen Sie das Produkt niemals in kaltes Wasser ein, solange es noch heiß ist. Der Temperaturschock kann das Produkt beschädigen. Füllen Sie außerdem das heiße Produkt nicht mit kaltem Wasser, um Verformungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden Reinigungsmittel oder harte Bürsten, um das Produkt zu reinigen.
- Dieses Produkt ist NICHT geeignet für Spülmaschinen.

- Nach jedem Gebrauch: Reinigen Sie die Produkte immer, sobald sie abgekühlt sind. Lebensmittelmrückstände können sonst zu Verfärbungen oder Flugrost führen. Lassen Sie die Produkte daher nicht in verschmutztem Zustand und nicht über einen längeren Zeitraum im Wasser stehen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

 Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

 Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

 Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



IAN 446304_2307

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model No.: HG04480C

Version: 12/2023

